大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵稅代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎寧

パウエル街三二八
隅商店
寶石類各種及び修繕
晩市メイン街三一六

母國論評

選擧法改正案と貴族院（上）

取捨贊否注目に價す

衆議院議員選擧法改正案は、六十一の差を以て衆議院を通過し、政府及び政友會の勝利は極めて明確に表示せられたり。然れども、衆議院における勝利は、最終の勝利にあらず、兩院制の精神たる權能無差別の基礎上に立てる貴族院の關門は、儼然として存在し此案の死活の運命を左右せんとしつゝあるなり。此案の送附を受けたる貴族院は、果して如何に之を取扱はんとするか。

今回衆議院を通過したる選擧法改正案が、普通選擧の要望に遠ざかれるのみならず、國民黨案に對しても、憲政會案に對しても、輿論に副ふの程度において非常の遜色あるは、言ふまでもなし。然れども、之を現行法に比すれば、選擧權擴張の要求に對して多大の步を進めたるものといふことを得べし從つて選擧權擴張の上に漸進主義を執るを可とする吾輩より見れば不滿足ながらも、斷じて同意し難きものにはあらざるなり。故に此點については吾輩は今回衆議院を通過したる案の同じく貴族院の協贊を得んとするに對して異議を唱へざるべし。唯現行の大選擧區制を變じて小選擧區制としたるに至つては、斷じて同意する能はざるなり。

選擧區の大小に關しては、利害必ずしも明確ならず、政府黨と反對黨と各々其長短を論明して殆んど際限なしと雖も、之を公平に冷靜に比較斷案すれば、現行の大選擧區制を改めざるべからざる何等の理由も根據もなく之を改めて小選擧區制とすることは、全く政友會の黨勢擴張、地盤擁護、利益壟斷の精神に基く一箇の黨略の必要とするのみ、國民の政治的智識の增進併大に關して何等の資益するなく、要するに憲政濟美と一黨の交渉なきものといふことに歸着すべし。現に政友會の原案維持者自ら政黨發達の爲に必要なりとの我田引水說を公々然として述べて憚らざるにあらずや。果して然らば、政友會は國民の選擧權擴張を要求するの機會を利用し、幾分の滿足を與ふるの序に、自黨の地盤を堅め、且之を擴張するの私利を逞うせるものとも稱し得ざるにあらざるなり。其選擧區の區分の歷々として之を證するものあるは、反對黨の指摘する所にして、政府及び政友會側の辯明の頗る[illegible]ならざるを得ざる所、更に此に對するの要なかるべし。

東京だより

東京　礪波生

◉東宮殿下には愈々來る四月を以て御寶齡將に御十八歲に達し給ふにより、櫻花爛熳の好季二十九日を以て宮中賢所御前に森嚴なる御成年式を執り行はせらるべく、尙ほ當日御目出度き御機會を以て多分陸海軍少佐に御進級あらせらるべしと承はる、萬邦無比の國体として皇儲殿下の御成年は七千万國民の歡喜抃舞に堪へざる所なり。

◉井上勝之助侯の樞府顧問官となれるは老朽者の集合に一新進を加へたる感あり、國際問題多事の今日新時代の外交家を此府に送れるは特に慶ぶべし、さるにても同時に芳川伯を此府に復活せしめたるは我等餘り感心する能はず、芳川伯前年の隱退は其身に罪なくして責を負ふの行として我等同情を禁せざりしも、今日の復活は奏薦者抑も何の心ぞ、又た之を拜授したる芳川伯も芳川伯なり、切角田中伯問題が伯の自覺引退聲明によりて漸く解決せんとする時此事あるは國政の爲めに快からず、原敬君が情實主義を發揮せしにあらずんば幸のみ。

◉三菱、三井の兩大會社虛禮廢止に先鞭を着く、虛禮の多きもの實業界に其弊の大なるは人の知る所なるが、今此の兩大會社が之れを廢せんとするは喜ぶべし、更に此れが實業界一般に波及せんことを望まざる能はず、否進んでは社會一般に普及せんを望む、活動を生命とせる社會に於て繁文縟禮に苦しめらるゝは負擔を重加せしむる所以にして又能率を低下せしむる所以也、儀禮素より重んぜざる可らざるも、之に溺れて虛禮虛儀に流れざるもの甚だ少し、敢て一般の反省を望む次第也。

◉西伯利亞の過激派にして我軍に捕擄となりたるもの〻內米國人あり、朝鮮暴動の煽動者中に米國宣敎師ありしは意外の遺憾事なり、自ら率先して世界の平和を唱へ文明の道德を重んずる眞正の米國人士に平和を害し文明を賊する亂逆の徒に與して兇器自ら喜ぶものありとは我等信せず、只だ切に我等の尊敬し親愛する米人の中より此くの如き徒輩を出したるを遺憾とするのみ、然り之を遺憾とし此くの如き遺憾は眞正の米國人の警誡に依り再び之れなからんを切望するのみ。

◉每年陽春の好季に歐米より櫻見がてらの觀光客來朝するは人の知る所なるが、大戰以來殆んど其跡を斷ち居たるに今年は休戰以來最初の春として歐米より觀光團十數組の來朝申越ありと、千客万來也、兎角誤解さるゝ我が正義の日本を見物し諒解して貰はんこそ千祈万願に堪へず。（三月十一日）

選擧法大論戰

▲衆議院（一）

八日午後一時十五分衆議院本會議を開く本會議中の人氣問題たる選擧法改正案が上程せられたることゝて傍聽席も大賑なり

▲選擧法案

衆議院議員選擧法中改正法律案（政府提出）
衆議院議員選擧法中改正法律案（高木益太郎君外三名提出）
衆議院議員選擧法中改正法律案（武富時敏君外六名提出）

委員長小川平吉氏の報告あり岩崎勳氏の動議により三案共第二讀會に移して討議することゝす

▲憲政代表

齋藤隆夫氏

選擧法改正は我國政界の懸案なり今日に至りて未だ其改正の成立を見ざるは甚だ遺憾なり然るに今期議會に於ては國民、憲政、政府より改正案を提出して國民の注意を喚起したるは慶賀に堪へず凡そ選擧法の改正は其內容に於て憲法の改正と同一なり故に殆ど全會一致を以て之が成立を期すべきものなり委員會に於て吾等の同志の一より之につき適切なる動議を提出したるも不幸成立せず止むなく吾等の所見を披瀝して國民に訴へん此處に提出されたる改正案は（一）選擧權擴張（二）區制（三）別表の三點に歸すべし先づ第一に選擧權の點より言はん選擧權の擴張は時代の要求なり其機運は既に熟せり何人も之に反對する能はず唯如何なる程度に於てすべきかの點なり國民、憲政、政府三案共制限選擧論の點に於ては一致せるを以て此所に普通選擧に論及する必要なきも余は普通選擧論に多大の同情を有するものなり普通選擧の聲益々高くなり其の運動益々盛ならん事を望むなり而して余等が此議場に於て普通選擧を主張する時機の速かに到來せん事を望むものなり原內閣を以て、政黨內閣と稱するものあるも此內閣に投票したるものは僅々五十萬なり即ち六千萬人中僅々五十萬人の贊成者あるに過ぎず斯る少數國民の上に立てる內閣を政黨內閣と稱して之を讚美するが如きはいわて者のみ而かも其政府は三圓案を固執して動かずといふに至りては國民は呆然として言ふ處を知らざるべし今日納稅資格を存置する事は止むなきものとすべきも出來得る丈け其範圍を擴大するの要あり政府案と憲政會案とは三圓と二圓の相違なり然り二圓と三圓、三圓（笑聲起る）二圓と三圓との相違は決して僅少の相違に非ず實に五十萬の有權者の相違なり而かも余等は知識階級に選擧權を與ふるの案を立てたり凡そ納稅資格は決して租稅に對して報酬を與ふるために非ずして政治能力を有するがためなり床次內相も亦恆產ある者は恆心ありとの說に贊成せり果して然らば政治能力を有するものは決して納稅者のみに非ず又中橋文相は委員會に於て中學卒業生以上の者は皆に政治能力ある事を明言せり然るに國家が一方に知識階級に政治能力あることを承認しながら之に選擧權を與へざるは國家の行動として明かに矛盾せりと言はざるべからず現に納稅者にして目に一字なきものあり選擧權を擴張すれば益々文字なき有權者を增加することゝならん床次內相は知識階級に選擧權を與ふるごときは不明確即ち何が知識階級なりや不明確なりと言へるも國民黨案も憲政會案も中學卒業生其他明確の規定あり一點も不明の點なし之が不明確と言ふ人は精神上の盲目者なり而も床次內相は學校卒業者以外にも知識階級あり學校卒業者にのみ選擧權を與へたることは不公平なりと言へるも果して然らば政府案は如何、政府案の納稅者中にも賢者あり愚者あり之に一樣に選擧權を與ふるは不公平となるに非ずや凡て法律の規定は客觀的の事實を基礎とす法律が廿歲以上を成年とするに見るも是れ廿歲以下の人々の中には行爲能力者なしとする理由とは成らず實に內相の主張は支離滅裂なり且つ政府案に由る時は郡部と市部との間に著しき不公平を來さん（續）

政宗會
當番幹事　三宮幸一郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
電話シ四四八八
東カドバ街三三六八
郵函一一三五六

自動車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理　中野事務所
主任　中野庄輔　本田正男
晩市パウエル街三九六、ルーム二〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候靴製造及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
三枚靴店
パウエル街四三三
電話ハイランド一一六

▲富士山印レコード
▲鷲印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、子供椅子
▲和洋樂器、
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
ケー・エム商會
北澤、村木
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六

肖像畫、裸躰畫、版畫ノ販賣及額椽ノ作製ノ需ニ應ジマス故國ノ御土產トシテハ最モ適當デス
ケーエム美術社
マネジアー　北澤源次郎

加奈陀日本人會本部
晩香坡市ゴーア街三二九
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

新米着荷
土田精米所
パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇
自宅　アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

日本當國野菜及花種着荷

農家の福音

收穫の多少は一に種の御撰擇にのみよります
弊店特選の種子は安心して御使用を願へるので例年御好評を蒙て居ります
また御家庭に御使用を願てはいつでも新しい野菜が御庭さきから採れて
美しい花が賞せられ誠に御樂しみのもので御座います
何卒品切にならぬ中御早々御申付の程願上升
（紙袋入——拾仙、半斤以上特價）
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三……二九三四

日加貯蓄

◎貯蓄預金　◎定期預金
◎三年貯金　◎小切手勘定（チエツキ）

晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話シーモア壹貳參）
◎日本送金締切日
ロシア號便　四月七日（月曜日）
アフリカ丸便　四月十日（木曜日）
◎公債賣買周旋

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを封筒へ御記付け下さい

倉庫業　金融保險
有價證券賣買
晩香坡市パウエル街七八六
有限責任太平洋倉庫株式會社
主任　村上幾太郎
電話ハイランド一四九

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

ギヤスリン
自動車用
ギヤスリン船用
各種油並ニ附屬品一切
救助車の需めに應ずべく候
商店
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

くさ餅
淺田飴、翁飴、水飴新着
精々大勉强販賣致候
在留証明用紙有り
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

重要電報

レーニン政府承認の傾向

（倫敦）ポール・モール・ガゼット紙は次ぎのやうな巴里通信を掲げてゐる「露國に關する驚くべき展開は近い將來に於ては事實となりさうもない、政治通間では十ケ國會議の首領連の過激派に色目を見せた結果はレーニン政府の正式承認となるかも知れないと云ふ評判が專ら行はれてゐる、此のお先棒になつてゐるのは米國であると云ふ兆候は幾らもある、確かな筋からきいた所では、近頃露國から歸つてきた米人バリットの持つてきたレーニンからの手紙は米國委員間で愼重な考慮を拂はれてゐると云ふ事だ、米國の或る方面ではレーニン政府承認を認めてゐる（六日）

征露英軍内に過激派叛亂

（倫敦）陸軍當局の發表せる所によれば露國遠征聯合軍の一部を成してゐる芬蘭軍は過激派に感染して叛亂を企てた、英軍指令官メーナード將軍が目下鎭壓策を講じてゐる、叛亂はムルマンスクの南百二十哩の地點に生じたのであるが、擴大しないうちに征定する爲め將軍は續々征服軍を遣つてゐる、之れを別にしてアルハングール戰線では特に變つた事はない、過激派軍の攻擊の再始せられる樣子はない、叛徒の二十人は捕縛せられた（六日）

佛國は飽く迄過激派を否認

（巴里）露國が匈牙利と同盟するか、放任するか、若しくは聯合國は正式に過激派政府を承認するか、之れが最近平和會議の最も重大な問題になつてゐる、而して未だ何等の決定は見ないでゐるが佛國は該國の過激派を認めるやうな政策には夫れが如何なるものであつても飽く迄反對せんとしてゐる、ラインの西岸を佛國に併合すると云ふ露國との密約を滅茶々々にしたのは過激派の革命である、夫れから佛國に對する二億弗の債務を放棄したのも又過激派革命である、從つてクレマンソオ氏は過激派政府承認には耐へられないであらう

▲不利會議から▼

◎白耳義の要求
注意を喚起

△アルベルト王の
△巴里へ來た結果

（巴里）アルベルト王が巴里へやつてきた結果白耳義の賠償、保安等に對する要求は在來よりも一層深い注意を喚起しつゝある、三日前迄白耳義は平和條約の決定せられる會議へ代表者を出してゐなかつた、白耳義の▼要求調査に　當つてゐる二つの委員會のうち國境問題を處理してゐる委員會はまだ白耳義の希望に對し何等決定的な返答を與へてゐないし、今一つの賠償問題委員會は報告を提出してゐない、四大巨頭會議は專門家の意見を待たずして獨逸から徴集し得られる賠償金の分配問題にとりかゝるらしい、賠償問題委員會の報告は▼まだ完成は　しないけれども大ひに進捗した、該委員會は獨逸が幾何拂へるかと云ふやうな果てしのつかない問題には手をつけないで聯合國に對する獨逸の債務の全額を定め、最初二ケ年の支拂ひ高を規定する事で滿足してゐる、其の以後の年賦金は行く〳〵多少▼永久的性質　を帶びた委員會が設けられ、其所で決定せられる事になるであらう聯合國委員は近くアルゼンチンやブラジル等の如き獨逸の資本が多分に投ぜられてゐる中立國の委員と會して、之れ等の國に於ける獨逸の資源を吸收する最良の方法を考究する筈である

△伊太利の威嚇

——會議から出る

——出ると云ふ

伊太利の代理人等は昨日巴里中を歩き廻つて、若しフイアムを得ることが出來なければ伊太利委員は月曜日には歸國して了ふと云ふ事を、みんなに信じさせやうとした

▼此の爲めに　躊躇したのは伊太利人だけであるが、伊太利委員がフイアムを得るか、オルランドー政府が顚覆して革命が勃發するか、何れか一つだと云ふ考へを深く抱かせられた事も事實である、併し誰れ一人伊太利委員は必らずや平和會議を退くと云ひ得るものはないと云へる、過去に於て伊太利は其の經濟狀態及び▼財政狀態の　不完全よりして會議を退く事は出來ない、夫れに此かる行爲は政治的でないと云はれてゐたものである、伊太利がフイアム問題を極めて重大に考へてゐる事には疑ひはない、彼等はフイアムの市民五万人中二万八千は、伊太利人である事實に力を入れてゐる、夫れから又現在敵と見做してゐるユーゴー・スラツとは絶對に▼商議する事　を避けてゐる若しフイアムを得られなければ平和會議を脱するつもりかと尋ねられたのに對して、伊太利委員の一人なるサラヴアトール・ラルチイレエーは云つた「未だ何等の決定にも到着してゐない、併し伊太利委員が伊太利國民の意志に從はねばならぬと考へるのは明らかである」夫れからフイアムに就て其所の▼國民會議は　伊太利國旗を市の旗にする事を一齊に可決したと述べ「之れこそ市民がウイルソン氏の民族自決法によつて伊太利に聯合せられんことを欲する好個の證據である、伊太利國民も亦黨派の別なく悉く同市を自國の一部分たらしめる決心をしてゐる」と云ひ添へた（六日）

◎クレマンソオ氏の悲しい表情

——彼は一人惱む——

▼牧野男の好評

（巴里）此の二週間ばかり巴里ではクレマンソオ氏が事物の把握力を失つた、佛國の權利防禦はもつと力のある人に委ねる必要があるだらうと云ふ評判が擴がつてゐる、記者の▲見る所では　クレマンソオ氏には活氣の缺けた跡もなければ疲れたらしい樣子もない、併し彼は之れ迄見かけた事もない悲しげな表情を浮べてゐる、四大巨頭會議に於ける彼の同僚は正路を踏み外しつゝあると云ふ感じ日毎〳〵緊急の度を加へつゝある問題に四大巨頭會議の同僚が斷乎として當面する事を躊躇してゐる結果平和事業を危險に陷入れる傾きのあると云ふ感じ、夫れから▲如何なる値　を拂つても自分の國に對する自分の義務を盡さなければならぬと云ふ決心、之れ等の事が彼に悲しい表情を與へる原因であらうと思はれる、要するにクレマンソオ氏は、四大巨頭中政治的利己心を以て批難せられざる唯一の人である、會議中クレマンソオ氏其の他の佛國委員は誤りをした、併し夫れは臆病や衒氣の爲めではない、而かも其の誤りは他の國家の委員の夫れとは比べものにならないほどのものである最近▲日本の委員　牧野男の聯合通信社員に對してなした卒直な說述は巴里では大變に評判が宜い、夫れは平和會議の頭株が一般に沈默を守つてゐるのに對して鮮やかな對照をなすものである（六日）

◎銀行新支店　カナデアン・バンク・ヲブ・コンマースにてはコリングウツド・イーストに昨日より支店を開設せり

◎テニス倶樂部茶話會　昨日定刻より日本人テニス倶樂部の茶話會あり折柄の快晴にて會員の意氣も昂り盛況なりき

▽大陸片々△

▼低▼加▼　州の土地問題は日本外交の機敏を示し當面時局に强固の地位を贏得すと巴里の觀測は曰ふ

▼新▼外▼　交は開放暢明を要務とするも米の對支策の如きは依然舊態の策謀を反覆するものに非ずや

▼日▼本▼　は堂々人種區別撤廢を唱ふる能はず日本新聞紙中にも異論ありと米紙特に高唱するは異也

▼所▼謂▼　日本紙は神戸のクロニクルを指す也在日英字紙の反對說論を日人所見に數ふるは迷惑千万

モナック
自轉車
特別廉價販賣
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅　東カドバ街とゴーア街角
電話シモア四一三九エル

御菓子
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

晩香坡客自働車組合案内

松下彌平
パウエル街二三五
電話シーモア三三三七

村田佐太郎
木下雷助
パウエル街三六五
電話シーモア四九八〇

三隅淸次郎
山下新太郎
パウエル街三一八
電話シーモア二九七四……三六五

千葉龜吉
メーン街二〇六クヤンス洋食店内
電話シーモア八八三

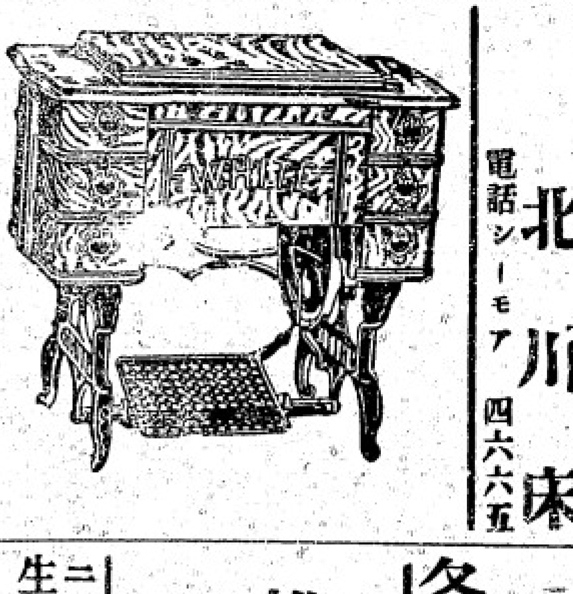
森井悅治
若松榮太郎
谷原輝夫
上田惣吉
電話シー三二五七
夜分シー四七一四アール
電話シー二一一五X
晩香坡市ゴーア街一二三
倶樂部前

高田義孝
パウエル街三〇七番
中川果物店内
電話シー五三九七エル

外國爲替賣買、割引、貸付、荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
◎定期爲替手形利息割合年五步
橫濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下ノ關各支店向發行致し候
◎郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
橫濱正金銀行　シアトル出張所
日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候
信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき說明書御送付可申候
The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P.O. Box. 1917 Tel. Ell. 3575

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三三
加藤靴店
電話シーモア二三六九

●●●
西洋風呂
理髮
西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五



ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
晩香坡市パウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
中村久治郎
電話シーモア八二八

建築用材
造船用材
多少に拘ず御註文願上候
花月ソーミル
ヘスチングタウンサイト
電話ハイランド五五
事務所
東カドバ街一二六
電話シーモア五二〇〇
126 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

和洋洋服洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市キーファー街七一一
中塚幸次

諸願屆代書及通辯
●日本行瀛船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵猶豫願在留證明、出生、死亡婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
晩香坡市メイン街一八五（大出商會內）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五

日用品
玩具種々
今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東ヘスチング街二五三半

移轉廣告
各位の一方ならぬ御引立により日々繁榮に赴き候段弊店主一同感鳴深謝する所に御座候就ては從來の所にては何かに不便を感じ候まゝ今回左記の場所に移轉仕り業務を擴張し一層勉勵以て各位の御眷顧に酬ひん事を期し候に付何卒倍舊御愛顧の程偏に奉希上候
新西院市コロンビア街八三七。八三九
西口商店
電話一一六一
自宅一一四五アール

各位

和洋食料品一切
雜貨類其の他
晩香坡市パウエル街四五九
大屋商店
電話ハイランド三三三六

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セテー
圓入三之助
プリンス・ルパート市パーク街壹壹四參
郵函五三六

薩摩琵琶教授
今般敎授所を開設し薩摩琵琶を敎授致し候間希望の方は左お申込まれたし
晩香坡市メーン街二三三
ケー。エム商會內
山下錦泉

電氣仕事
ボート中の仕事、修繕其他何事でも早速參上して最も完全に致します
ラムプ及附屬品も販賣
アレキサンダー街二〇四
メーン電氣社
電話シー三八五六

不動々産賣買
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘスチングス街メーン街角ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話　事務所シー三四四七
自宅ハイ一二一八エル

新荷着
廣島名產菜漬內外種物一切
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

今回貳噸積荷物自動車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候
中鶴運送社
アレキサンダー街四一〇
電話ハイランド一〇七六エル

日本タオル風呂屋用新荷着
晩市西第五街二一二
丸野商店
電話フェヤ二一九七
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

◎品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を澤山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聽申上げ置きます
晩市メイン街二二五…電話（シー二六六四）
田鍋洋服店

强壯ぶどう酒は
口障りがヨクテ——能の婦女子の嗜好にも叶ひ——輕少の刺戟は胃の活動を促し食慾を進め……血液の循環を圖り身体を溫め……健康を增進す。故に健康体は勿論、生來虛弱者、病後の衰弱者、亦は身心過勞の回復を望む人——御婦人に多い俗ふ冷性にて『ねつき』の惡い人等には最も適切なる飲料酒であります
四合壜入一弗五十仙、要送料、但一打以上は送料勉强仕るべく候
釀造元日本人
一手販賣特約
近藤藥店
電話……シーモア四七六八
S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B.C.

◎漁網各種
◎漁具一切
◎食料品卸賣
◎精米
◎穀類
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類

講談小說

血達磨

第百八十二回

揚名舍桃李口演

そこで番頭山田藤左衛門殿は横山甚四郎の生前の約束が致してありますに依つて甚四郎の遺骸を引取り自分の菩提所へ葬り厚く回向を致して取らせました、印南数馬大川友右衛門の兩人は芽出度く仇討本懐を遂げましたるに依つて會津公にお目通りを許されお賞めの言葉を賜はり厚く御禮を申し上げ御暇を遊ばしたる細川家、立花家のお役人にも禮を申し上げて會津若松を出立に及び同道を致して江戸屋敷に到着を致し細川公に對面度く仇討本懐を遂げましたる趣きを言上に及ばれますと殿様は御機嫌斜ならず、御盃を賜はつて暫く御賞詞になりました、それより印南数馬、大川友右衛門の兩人は猶々殿の御信任厚く追々出世をいたしてまゐる、然るところ丁度時は寛文十三年の十一月七日の四時頃ほひ細川越中守様の御厩から御出火ヂャン〳〵ヂャン

△「ヤア火事だ」

口「何處だ〳〵」

△「伊皿子高町當今の（高輪御殿）の細川様のお屋敷だ」

口「何に細川様のお屋敷、夫れア大變だ」

お出入町人を始め町火消がドンドン出掛ける、何しろ怖ろしい風でございますから忽ちの中に火は燃え擴がり、ヤ何うも細川様のお屋敷の騒ぎといふものは一通りではございません、殿様はお乘出しに相成りました

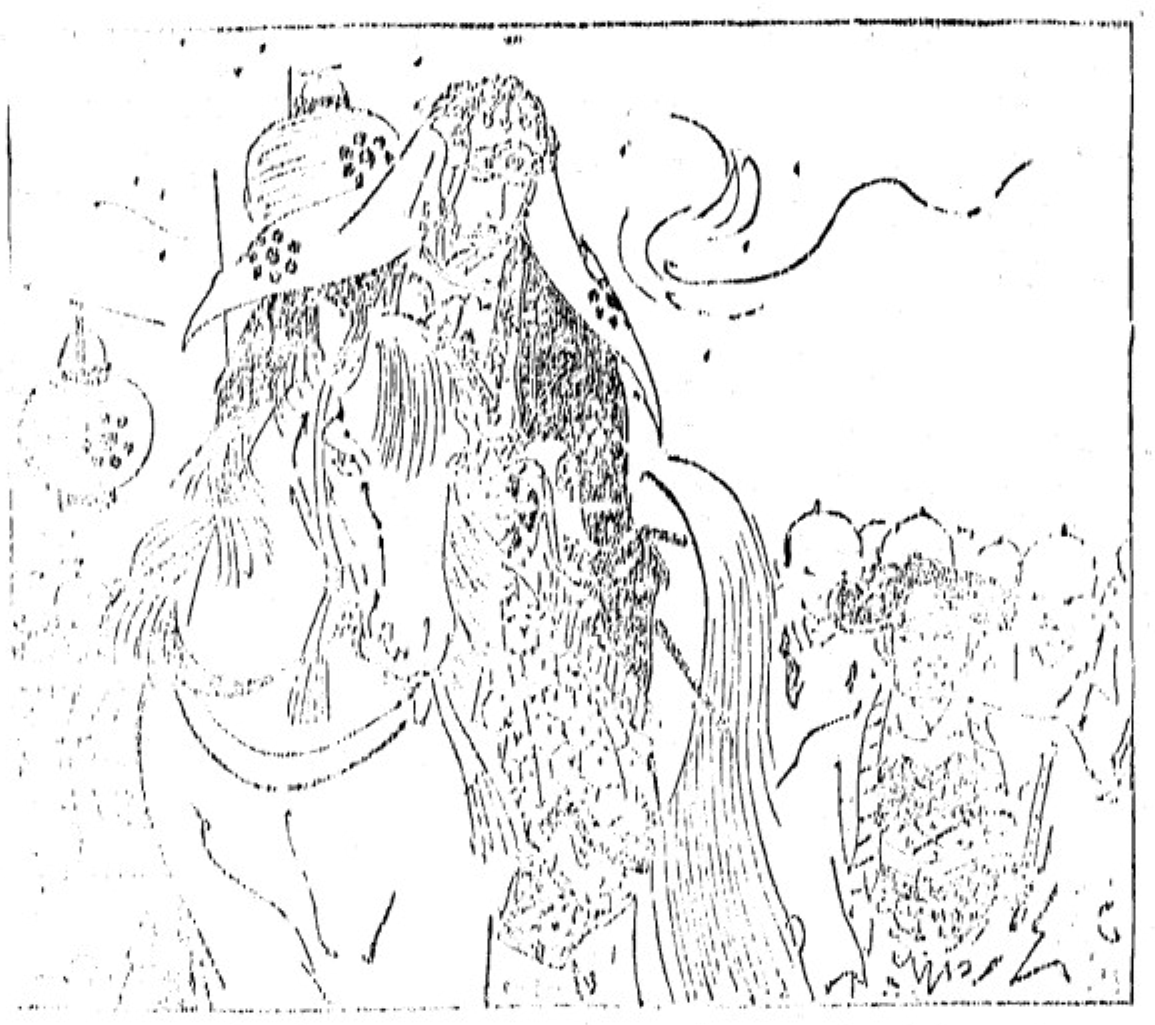
殿「オツ然うぢや、予は取紛れて失念致して居たが持退の品は如何致した」

家來「ハヽッ」

殿「持退の品は如何致した」

家來「御意にございます」

殿「御意にございますではない、如何致したと言ふのに」



家來「ハッ御持退の品……」

と言つたが御家來方も流石火事よといふ聲に狼狽なして御持退の品を持つて出る事を忘れて仕舞つた殿様は御馬上から仰せられて焔々と燃へ騰がるお屋敷の方を少時眺めさせられ、只茫然として居られなさる

殿「アヽ是れよ、予が家に替へ難き大事の品、誰か土蔵に這入り持き持退の品を持参致して呉れる者はなきや」

家來「ハヽッ」

殿の御側を固めいたす御家來方は互ひに顔を見合せて居りましたが既にお土蔵は火焔に包まれて居りますから却々這入る術もございません、此時御馬の片ほとりに兩手を仕へたる一人の武士

武士「恐れ乍ら主家の一大事殿の御心痛、不肖大川友右衛門罷り越しまして生命に替へてお家の御寶物を持ち出す事に致しませう」

殿「オツ友右衛門であるか予は喜ばしく思ふぞよ、土蔵の正面なる神棚の如く作れる棚の上の箱が收めてある、持退の品と認めてあるに依て夫を持参致して呉れる様」

友「ハヽッ畏り奉りまする」

是は容易ならぬ御寶物で一説に巨勢金岡の達磨の一軸であると言ふが高が畫工の認めたる達磨の一軸ぐらゐなれば如何にお家の寶とは申しながら人命を縮めてまでも御家來の者に持ち出させる筈がありません、之れは勿体なくも昼下りの御綸旨と稱へ奉りまする細川家に於ては實にお家にも替へ難きところの寶物でございます、慶長四年關ケ原の戰ひの節石田が怒つて細川家をば攻め亡さうといふので丹後田邊の城を嚴重に取卷きまして一擧にして攻落さうといたしました、流石の細川兵部太夫藤高入道幽齋も危くなつた、此の時德川家康が仄に此の事をお聞きなされて何うかして細川幽齋を助け度いと思召して京都二條家に参つて幽齋の命乞ひをした、二條家に於ても大きに道理とあつて時の天子に奏聞に及び石田も那ア言ふ男であるから容易に取卷きを解く様な事もあるまいと言ふので、二條家から主上に奏聞に及び薄墨の御綸旨といふものを丹後田邊の城主細川兵部太夫藤高入道幽齋に下さる事になつた。

和洋雜貨食料品
晩市西六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五四二

荷物自動車
御用の節は「シーモア一一七五」へ御呼被下度候
アレキサンダー街三三三
奥津運送舍

御旅館
ジャクソン街二〇
糸島屋
古川園子

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

かきめし
めし、どろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

菓子製造卸小賣
パウエル街二三九
横山菓子店
電話シーモア六九四一

各種靴

Sovereign
名畑靴店
晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醤油　○菓子　○小間物
○香錦　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
269 POWELL ST
Phone 2131
Vancouver, B. C.

家庭用金物、クッチン道具、ストーブ各種、大工道具
ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工
一切
誂に修繕
晩香坡市パウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六六九エル

新造汽船各種修繕
プリンスルパート市
末廣豊
（郵函三二四）

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にせんべい卸小賣
晩市パウエル街四三三
垣見商店
電話ハイランド六二三

サカイネット、
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び綱
サモントワイン
早く御買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
デロン
メス
テイト
電話シーモア五五五
製網道具元
クロフヲード
エンド
スチユアート

新調
靴各種

男女、小兒
勞働用
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

御旅館
精々丁寧に御取扱申上候
晩市ジヤクソン街三三二
元庄島旅館跡
電話ハイ一〇二三エル
井上倉次郎

△和洋食料品一切
△陶器類
スキーナ河ポートエシントン
岸本商店
郵函三一

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は滊車、滊船に乗るには至極好都合ですから最も近い所に有ますから
パウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部泰市

室內清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髪店

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も格安に販賣仕り候間多少に不拘御用命願上候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

●日本行、各滊船切符取次販賣、
●請負業各勞働口周旋、代理事務
パウエル街二三五
主任　濱口武夫
松本事務所
電話シーモア七六五二

醫學士　高橋康百
晩市パウエル街三九六
（日加貯蓄三階）
電話シーモア三〇五九
自宅ハイ九二七エックス

醫學士　木下德太郎
パウエル街三五八
電話シーモア四二六七

木皮賣買業
諸願届代書
諸請負業
益田德平
電話二二五…郵函六八
P. O Box 68
Port Haney, B. C.

△洋菓子一切
△ウエヂングケーキ
△御祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フエアモント五八八
西ヘスチングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
Woman's Bakery City
店員　布田總一

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンクグロサリー
電話シーモア三三一七
篠末松

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

●春向き●スカーツ●ウエスト●ハット色々
メーン街とカドバ街角
ふたば

荷物自動車
△煙草並に果物キャンデー
△日用品一切
晩市パウエル街一五九
磯谷商店
電話シー六四五四

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
パウエル街一八七
田中商店
電話ハイランド六三

果物煙草
キャンデー
貸ルーム
室內清潔
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七ル
中川商店

御手輕料理
●うどん●そば其他色々
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

按摩按腹
マッサージ專門科卒業
パウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三一エル

木下、平松

電氣品一切販賣
並に修繕請負
瓦斯水パイプ備付

和洋雜貨食料品
エキスプレス
パウエル街二四三
電話シー一九四一九

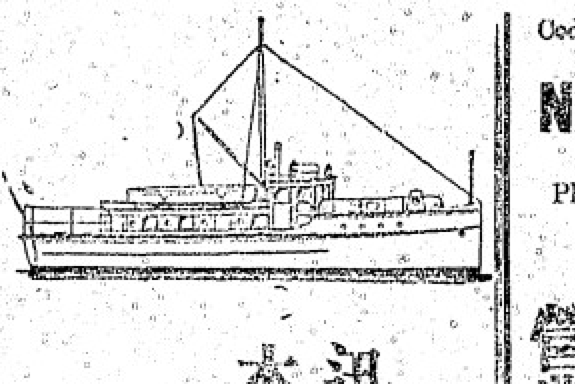
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一三三四
[illegible]商店

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー一六七三四エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
清潔丁寧
福井旅館
電話ハイランド七一二

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務　當座預金　利子附貯金　爲替、手形引替　定期預金
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致します
日本金融社
社長　マキボーイ
支配人　ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大脇政次
營業時間　平日午前九時より午後四時迄　土曜日午前九時より十二時迄　夜七時より九時迄



新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は
本所の特色なり
晩市ジョージャ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

●至急增員募集●
鐵道働
シーピー、シーエヌ、ケーヴイ
ギャング、セクション、ショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにお金が殘ります
▼△賃金增加▼△
一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお尋ね下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Ave. Vancouver, B. C.

ホテル
ウオールドルフ
本館の特色
日本人街商業の中心にあり公園に面しパラード・インレット並にライオンヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水スチーム・ヒーター・ギャス並に呂等の設備あり特に室內清潔にして取扱の親切丁寧なる事宿泊料の低廉なるは本館の誇とする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六
日加貯蓄二階
（電話シーモア三七八八）

サンルーム
各室共湯水及びヒータの設備あり
晩市パウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

△洋食▽
◎弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が丁寧で然して廉價なる事です
◎料理人は斯道に於て數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

とうふ卸小賣
市內は電話にて御註文の節は迅速に配達仕候に依て多少に拘はらず御用命の程願上候
◎和洋雜貨食料品
パウエル街二三八
梶本彥之丞商店
電話シーモア三九九一

日本雜俎

（東京）オリンピック大會へ出場

白耳義か佛蘭西で開催

極東大會へは派遣中止

大日本體育協會が今夏馬尼剌に於て擧行せらるべき極東オリムピック大會に日本より選手を參加せしむるや否やに就いては初め同大會より此擧行期日を五月にすべき旨通知ありたるに對し我體育協會より五月は

△我が學生に取つて最も大切なる試驗時なるより八月に延期されたしと再三交渉を重ねたるも先方にて八月は比律賓一帶が雨期に入るを以て五月を變更する能はざる旨申越し來りしより同協會にては十七日一橋學士會に會合し各自意見を交換の上同問題に對し決定的

△最後の協議をなし中橋文相の意嚮もあり今夏の極東オリムピック大會には全然我より選手の派遣を中止し同時に同大會より脫會し其代りに嘉納會長既に來付あり來年白耳義若しくは佛蘭西ヴェルサイユに於て開催さるべき世界オリムピック大會に加入し選手を出場せしむる事に決し散會せり

内務省許可
産婆 立石哲子
自宅電話シーモア四〇八八
晩市ダンレビー街[illegible]
若シ不在ノ時ハ電話ハイランド二一〇九エル[illegible]へ御問合セ下サイ

内務省免許
産婆看護婦 小山[illegible]
電話シーモア五三三八エル
[illegible]ウエル街三二六
若し不在の時は木下醫院へ御問合せ下さい

内務省免許
産婆 杉の[illegible]
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店二階
電話ハイ二四四三

内務省免許産婆
西澤すみ子
晩市パウエル街三二〇
二階下高原醫院隣
電話シーモア一[illegible]七

●琉球以南で 鮪漁の試み

▲▲▲七十幾日の航海を終へ

▲▲▲擇捉丸歸還す

農商務省所屬擇捉丸は琉球南方沖合大東島ラサ島附近における鮪漁業を探檢し之が指導開發の目的を以て昨年十二月二十九日東京出帆南西に向ひ航程

△二千二百浬　期間七十二日間の航海を了へ十一日歸航せり探檢の概要は一月二十二日那覇島に到着以來沖繩本島南北大東島ラサ島附近において二十餘回の漁業に依る試驗調査を施行し六百餘貫の鮪を漁獲水揚し來れり該方面

△冬季に於る　鮪漁業は之を以て嚆矢とするもので單に今回の試驗のみを以て直に將來を卜すること困難なるも此結果より見れば確に漁場として相當の價値を有するものと云ふを得べきのみならず東京より九百浬の亞熱帶遠洋にける鮪を鮮魚として東京方面に供給するは餘り困難ならざることを立證し得るに至れりと

和洋雜貨食料品
外日用品一切
ポートエシングトン
郵函二七 植田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

ニューヨーク
生命保險代理
小保方利三郎
晩市東カドバ街七〇六
電話ハイランド一六八五エル

日本雜貨及び
食料品販賣
東洋商業株式會社
プリンスルパート市[illegible]街
郵函七三六
電話グリン五一六
藤本虎之助

◎御料理◎めし
◎うどん◎そば
パウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林[illegible]
電話シーモア三八二七

食道樂の人は來れ
パウエル街三四七
天狗
加藤豊太郎
電話シーモア三三三八

●男女洋服裁縫
パウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二二八七

ヂーテーピー
鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
申込所 プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.
晩市パウエル街二三五
松本事務所

和洋雜貨菓子
賣藥雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

新荷着
江州澤庵
茄子粕漬
大王里芋
茄子塩漬
瓜奈良漬
關取印新米
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー三七一二

荷物自動車二噸積
▲ステブストン行並に市內配達
當社使用の三噸大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受並に
稅關手續代理事務
晩市パウエル街三三
電話シー[illegible]
ハイ[illegible]エル
日本運送社

御旅館
室內清潔取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
パウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

御誂品
時計
修繕
貴金屬
寶石類
晩香坡市メイン街二〇二
電話シーモア六五三三
郵函九二七
松林時計店

晩香坡市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二二〇二エル

果物 菓子
食料品
新西敏コロムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

書籍 雜誌
賣藥 卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
內田支店
晩市パウエル街二一〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

雜貨食料品
パウエル街六〇六
（や）梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二

◎スタージヨン
◎マグロ
◎其他魚類 切賣
◎青物
◎かまぼこ
パウエル街三六二
田中六藏
電話シー[illegible]六六二

日本美術品
鑑本商會本店
晩市グランビル街六七三
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
西ヘスチングス街五七
電話シーモア二三三
支店
グランビル街九三
電話シーモア八七二三
支店
デビー街一二一二
電話シーモア五三一五アール
自宅
美府ガバメント街一二三五
電話四七七二

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
ニコ〱
電話シー三四五五

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話壹登參貳
郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シー二五五七

△新傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ△瘤△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫師
廣濟堂
林狗臣

めし
ダンレビー街一三二
あらたま
山崎又吉
電話ハイランド六九一

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手輕料理
めし
晩市ゴーア街二〇五
いさみ
電話シー一五三八

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

ギャスリン器械
並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇二
コロムビア
（クーグラン造船所近く）
鐵工場

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
「電話シー二六一七」
「郵函二六七」

天野運送
パウエル街三一一
電話シーモア四二一九
自宅電話ハイ六二五エル
△領事館諸願屆手續
△理代業
△各種交涉事件
△受負業
△漁船切符取扱
△事業投資
△金融事務

大中事務所
晩市パウエル街三三六
電話シーモア四壹五四エル

御寫眞
西カドバ街一四四フランスデル
ブロック内十一號室
岩田寫眞館

自轉車賣物
十弗以上のモーターサイクル並に自轉車及び附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
市內ロブソン街六一六
ウエスターン自轉車
モーターサイクル
商會
電話シーモア一一三五

めし
一力
パウエル街二百六十一
しづ、ます
電話シーモア四〇三三

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒販
弊店は最上品を販賣す試み買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、フルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネツト
○[illegible]其他各種
其他婦人向き品物種々取揃有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上候
デビツト スペンサー
David Spencer & Co
Hastings St. W City

新鮮ミルク
クリーム バター 配達
パウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイ一二四
國久[illegible]

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六[illegible]
工場 ランスダウン街一六〇四[illegible]

メーンルームス
室內清潔取扱丁寧
晩市メーン街一一七
井上政吉

水パイプ、設計等
又は流し取付け等すべて
わりの仕事は早くて安く致しますから何卒御用命を願ひます
西ヘスチングス街二三九
［電話シーモア[illegible]］
ダブリュー、ブラウン
A. W. BROWNE
239 Hastings St, City

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街三三一（郵函八九四）
電話レッド三二〇
須賀旅館
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにヂー、テー、ピー、オーフより僅々ワンブロックの跳望絶佳の場所にて至極便利に御座候

新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
プリンス、ルパート市カウベー
須賀造船所
須賀丑藏

◎御めし ◎うどん ◎そば
並に御手輕御料理仕出し
客自動車
晝夜兼業丁寧に御取扱申候
パウエル街二六四
一力
電話シー四三九八

新築家屋
室內清潔取扱丁寧にて御華客樣の御便利を計ります
御旅館
プリンス、ルパート市フレザー街七一四
持田旅館
館主 持田平夫
電話ブラック一五四 郵函七五
Hotel Mochida 714 Freser St.
PrinceRupert, B. C.

大工
重井
上野
福嶋
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ可寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

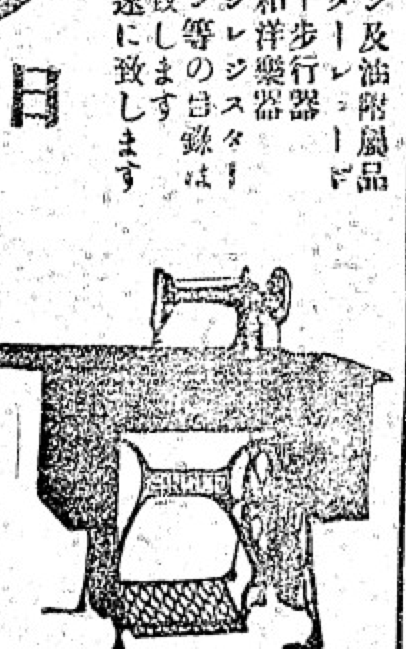
烟草
晩市ゴーア街一二八
近村煙草店

會席料理並にめし
すし仕出し
晩市パウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
一最上新米着
一最上モチ米
麴屋の元祖あづま
こうじ大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一
電話シーモア六八三

NIPPONOPHONE

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鷹印レコード ビクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キャシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します
日加商會
晩市パウエル街三六二
柳澤元仁
堀內貞廣
電話シー二四六〇



御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
內外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三八

ドライグッヅ
專門
晩市パウエル街一二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

手打うどん そば
干うどん そうめん
製造 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
中村製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街一二三
相屋洋服店
電話シーモア三三七六

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

KIKUSUI BRAND
NIPPON RICE
CHOICE
No 1
KOBEYA & CO.

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢賄ひの向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無き方樣は一度御ためしに御買求の程願上候
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

本社東京特電

引渡の獨逸潜艇マルタ發

日本に割與さるべき獨逸潜航艇は三月二十五日已にマルタを出發し居れる由

三井慈善病院記念日行啓

皇后陛下には四月七日三井慈善病院第十年の記念日に親しく行啓遊ばさるべし

蒙古獨立して共和國設立

蒙古は自ら共和國を組織し大統領を舉げたり支那政府は之を承認せず征服の爲に出動の準備中なり

戰艦敗島浮揚遂に完了す

日露戰役の際沈没せる戰艦敗島は漸く浮揚作業成功せり

皇太子殿下御成年式擧行

皇太子殿下御成年式は本月二十九日に御擧行相成るべし

加奈陀軍西比利亞より撤退

加奈陀軍は西比利亞より撤退しレー●ビー汽船四便に依つて歸航すべし

東京國技館の上棟式擧行

國技館の上棟式は木曜日に盛大に執行されたり

内務大臣夫人遂に逝去す

床次内相夫人は病氣中なりしが遂に逝去したり（以上八項一昨夕着）

本社聯絡重要電報

米議員牧野男の聲明を批評（華府）

米國前議會上院外交委員長ヒッチコック氏は牧野男の人種問題に關する聲明を批評して曰く「日本は人種的平等利權を要求しつゝあるが日本は國際間に於て平等の待遇を受け居れり日本は講和會議に於て有力なる位置を占む日本大使の努力は國家的利權よりも國民的自負心に基因するものゝ如し」と、因に華府當局諸外交家及び上院議員連は日本の主義主張が國際聯盟の組織を阻害せんとの念を愈々深うするに至れり（延着）

日本人の米人排斥熱昂進（東京）

朝鮮在留米人が朝鮮の騷動を煽動せりとの報あり右の報知は朝鮮の日本人の排米熱を少からず昂進せしめたりと（六日）

朝鮮軍司令官更迭の發表（東京）

陸軍大學校長中將宇都宮太郎氏は朝鮮軍司令官に補せられ參謀本部第一部長少將宇垣一成氏は陸軍大學校長に補せられたり朝鮮の獨立運動は容易に終熄せざるを以て陸軍は朝鮮駐屯軍を若干增加し警備を嚴重ふする筈なりと（六日）

英國の北露救援軍成る

（倫敦）メール紙によれば陸軍大臣ウインストン●チャーチル氏は自分の名で以て北露にある英國軍に軍糧を援し、出來るだけ速かに援兵を送り、夫れが着き次第幾ヶ月も其所ふゐたものは歸還させると約した、救援軍は既に假編成を了へて露國の現状に關し訓話を與へられた（六日）

雜報

聯合協議會

加奈陀日本人團体聯合協議會は既記の如く一昨日午後一時より日會議事室にて開催、阿部日會長議長となり吉良書記の事務報告、出席者紹介あり出席者は

加奈陀日本人會新西陸支部、及川泰次郎、高橋鶴一
同スキーナ支部、中島精和
同コモックス支部、内山健六
グローナ日本人農會岩下今朝松
ヘネー日本人農會、井上次郎
ハモンド日本人農會、川下唯一
ミッション日本人農會藤野条吉
スチヴストン漁者團体、吉田慎也、小田茂三郎
ヴヰクトリア協會、永野萬藏
アクラッツ●パス日本人農會懇親會、山田啓藏
加奈陀日本人會地方評議員、高井重遂、山下龜吉
加奈陀日本人會代表、阿部松之進、中村長喜、信夫三郎、河邊精一、佐伯只一、牛島新平
佐々木周一

猶浮田領事も出席、ナーム地方の吉澤保吉氏も出席したり記事幅輳に就き會議の状況は次號に讓る

◎聯合協議會

昨夜の懇親會

△領事の演説 一昨日から日本人會では地方團体との聯合協議會第二回を開催中であるが昨夜六時半から協議會の爲の出晩者を招待し日會主催、日會代表者出席しての懇親會が千鳥に於て開會された、浮田領事、隈部書記生も出席、阿部氏司會して信夫三郎氏日會代表、井上次郎氏地方團体代表出晩者を代表して夫々スピーチがあり次で

△領事 の演説があつた、領事は改造の時局重大の折日會の本部と地方團体との聯絡に關而して邦人發展策にも大意見あらんかと期待したるに地方代表出晩者の意嚮が概ね保證事務の事に彷徨し居るを見るは遺憾なりきと喝破しコモックス代表者が教育問題と勞働問題とに大方針設定を求めたる他は概ね保證問題で五日の會議の樣子を見ても

△維持● 會員になるのは嫌だ保證は分割して欲しいと云ふ意嚮に察せられるがと述べて舊日會の中央集權、新日會の地方分權兩説に一長一短あるも新日會が昨年遂り日會の局に當れば矢張り自治の實際的ならざるを見て中央集權方針を採つたこと、會の財政、財務豊ならずば仕事も不可能なること、若し今の日會を遂に晩香坡日會と云ふ如き

△性質● のものと爲し了したならば恐らく日會存在の基礎は危ふくなるであらうとの意味を力説し中央にも理由あり地方にも理據はあるが互讓の精神を以て問題の解決を告げん事を望むと結び多大の印象を會衆に與へそして教育問題にも言及した。散會は八時少し過ぎであつた

巴里特電

白耳義國王西園寺侯を親訪

（巴里）白耳義國王は五日當地にて西園寺侯を親訪あり白國が被りたる損害の賠償を獨逸に求むることに就て日本の援助を希求せられたり（七日午前十時着）

◎義勇兵後援會總會

義勇兵後援會總會は出席者日會役員二十七名、スチヴストン漁者團体代表者吉田慎也、小田茂三郎美府地方評議員高井重遂諸氏、他に義勇團代表者、大陸日報社代表者あり浮田領事亦出席、阿部松之進氏推されて議長となり出席者紹介に次で藤田會計の

■會計報告中 假支出の項は支出を明瞭にする事とし吉良書記の事務報告も二三質問ありて承認、次に佐々木周一氏は出征者の功績之が後援には最善の努力を爲すの要を擧げて一場の演説を爲し浮田領事は參考として後援會の事業に關し所見の發表あり議事に入りて會則第三條の目的中負傷者、疾病に罹りたる者、若くは戰死者の

■遺族に對し 相當手當を支給し又は歸還せし者ふ對する慰藉の方法其他を考究し目的遂行上一切を實行委員に委任する事に決定、次に會則修正に移り第十條の『實行委員は會長會計監查役及び日本人會義勇兵部員を以て組織し云々』の中『日會義勇兵部員』を『日本人會常務委員に修正の原案通過し次ふ

■第十五條の 『會長及び實行委員は必要に應じ云々』とあるを冒頭の『會長及び』を削除する件も原案通り通過し附則第十八條は全部削除し第十四條の『役員の任期は一ヶ年とす』とあるを『役員の任期は次期の定期總會を以て終りとす』との修正案も大多數ふて可決、次に會計及び監查役の選擧ふ移りたるが

■投票の結果 は會計藤田佐太郎、監查役堀七藏、則武貞吾の諸氏當選となりたりき

◎農事試驗所擴張

歸還兵の農業希望者學修の便を圖り當州アガシズの農事試驗所の規摸を擴張すべく加奈陀政府は金五万弗を投ずることに決せり

◎死生及び結婚

先月中晩市に於ける死者は百七十名、出生二百六十六名、結婚は百十二件

◎招魂祭延期

義勇兵後援會主催の戰死邦人兵招魂祭は當初オレンヂ●ホールふてと考へしも同ホールは今後舞踏以外には借用不可能とあり考究の結果國民學校運動場と決したる次第なるも本日の天氣模樣より見て明日は快晴とは想はれず已に準備委員は着々準備を進行せしめ來りプログラム作製も進捗し居りしなれど寧ろ延期を可とし何れ期日決定次第改めて廣告する事と爲せりと

◎邦人の迷兒

一昨夜遲く第十三街一六五六の某白人から領事へ電話で日本人の迷兒が居るとのこと樣子を聞くと少年はチリワック行と稱して電車に乘つたが一仙しかなく車掌に下されて夜遲くまで彷徨中疲勞の極に發見した燈火を便りに其白人を起して泣きついたのであつた、領事は佐藤茂平氏に電話で依賴し佐藤氏は引取に行かうとすると已に警察へ廻つてるので警察を尋ねて早速引取り一晩アレキサンダー街の自宅に寢させ昨夜ふなつて有門彌太郎氏が親元を知つてる事が判つて有門氏に引渡し次で親が出晩して受取つて行つた親はイーバン邊ふ住み子は市川實と云ふのだと

家庭用品一切
何でもある便利な店は日本人中にタッター軒
五仙、十仙
十五仙、二十五仙店
メーン街三一四　スター活動筋向
日本商會

◎鹿島丸入港

松枝氏を團長とする訪問團、鈴木芒月氏を團長としたる觀光團双方搭乘し居りし鹿嶋丸は昨日ヴイクトリアふ入港、鈴木芒月氏は矢張り再航し來らざりし由

◎日本婦人會支部例會

昨日午後三時過より西寺ユキ子方にて日本婦人會フェヤヴィユー支部例會あり席上林フク子の健康法講演もありて盛況を告げ猶益田キヌ子よりケーキ及、イスクリームの寄附ありたりと

藝界

アヴェニュー座『ボリアナ』九日十日、十日晝興行あり▲エンプレス座『エ●ステッチ●インタイム』全週▲ヲフイウム、パンテーヂ、コロンビア…ヴヲー、デヴイル▲グローブ座、活動寫眞『ショルダー●アームス』チャーレーチャプリ、『アウト●ヲヴ●ゼ●シヤドウス』ボウリン●フレデリツク映畫全週▲レッキス座、同『ゼ●ダッブ』ワラス●リイド映畫全週▲ドミニヲン座、同『ゼ●シルヴァー●キング』ウイリアム●フアヴァスアム映畫全週▲九日夜ホテル●ヴアンクーバーにてフランシス●アルダ夫人獨唱

廣告
明八日晩香坡共立國民學校に於て邦人出征軍人戰死者招魂祭執行可致廣告仕り置候處雨天の惧れ有之候ふ付同日を延期致候間此段廣告候也
追而期日、場所は確定次第改めて廣告可仕候
四月七日
義勇兵後援會
在留同胞各位

新荷着
到る處で好評を博しつゝある一千九百十九年度最新式シンガーミシンが到着致しました機械の精巧と使用の容易なるは本機の特色です
パウエル街三六二
日加商會
電話シー二四六〇

今回新流行靴澤山着荷仕り候に付當分の間
正價の五分引ふて大賣出仕候
パウエル街三五八
小澤靴店

靴代理販賣人入用
日本人を求む適任者には高歩合を支拂ふ東第六街二〇七當照會

本園は今回多數の生徒を國民學校へ入學せしめたる爲パウエル街及び第五街兩園共新入生の入園の都合相付き候間御希望の御方は大至急御申込被下度候
大正八年四月
幼稚園主　ミス●デウォルフ

讓受廣告
今回山崎製麵所を讓り受けまして從前より一層精選大勉强にて御用命に應じますから倍舊の御引立の程願上げます
晩市ダフリン街一七四
中村製麵所
中村庄太郎
中村萬太郎
電フ一四〇六

寫眞器の大王…コダックス…
●今回本店では寫眞同好者の御便利を計らんがため諸君のなじみであるイーストマンコダック寫眞會社の特約店となりました
●寫眞機、フイルムス、附屬品全部着荷致しましたから是非共御用命被下い
●デベロップ及プリントも致します
パウエル街三九九
公認ボイヤー藥店
R.H. Boyer Drug Store.
399 Powell St,

廣告
『パウエル街百三十番にて剪髮婦人二名入用但日本婦人に限る』と云ふ廣告有之候處右に就働希望の方は一應當組合迄前以て御通知有之度此段廣告候也
晩市日本人理髮業組合
メイン街二二五

開業
―名代の壽司屋―
豫而御好評を蒙つて居りました名代の壽司屋『吉野』はしばらく休業致して居りましたがこの度總ての調度を新らしく致しまして左の場所で開業致しましたから何卒不相變御引立の程希上げます
アレキサンダー街三六二
よしの
電話シーモア一二五六

診察時間
自午前十時　至十二時
自午後一時　至四時
自午後七時　至八時
パウエル街及メイン街角
公認　下高原醫院
電話　オフイス…シーモア二五五五
自宅…ハイランド九四八

領事館　代書　證明願
妻子　定着農夫　家内使用人呼寄
日本行手續一切
在留邦人間に必要とする一切代理及周旋
宇都宮代理事務所
晩市メーン街二二七番●電話シー一六九

訃

妻あい儀シテー病院ふて加療中の處藥石効なく遂に今朝三時死去仕り候に付ては此段生前辱知諸君に謹告仕り候
追而明八日午後三時佛教會に於て葬儀相營可申候

四月七日

夫　内山末喜
親族　砂原主計　宮村虎八
友人　村上健次郎　岡村平藏　杉山政雄

内外雜貨食料品
大勉强販賣
晩市パウエル街二一三、二一九
松宮商店
電話シーモア三五九七

呼寄證明
妻子　家内使用人　定着農夫
賣物
ルーミング室三十三　床場付日本湯屋　價格千五百弗
領事館諸願屆手續　英文契約書調製　船切符取次　通辯
土地山林賣買　商事取引　金融事務
生命保險代理部
晩市パウエル街二六一
日加投資社
主任　濱垣貞一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B. C.

敷島大藏一行
時下益御多祥奉賀候扨今回日本浪界横綱敷島大藏一行及び斯界の名人者たる早川辰燕の一行を加へたる大一座儀新渉米各地巡業の途次今回御當地御贔負筋の御招に預り初御目得の新參者一行四月十一、十二の二日間毎夜正七時より御馴染のインペリアルホールに於て講演致させ候間御引立と共に賑々敷御來聽被下度奉願上候
桑港興行會社
大和興行會社
當地世話人一同

ユリカルームス
室内清潔　全部新式設備
殊に御夫婦方に御便利の樣設備した室が澤山あります
プリンセス街二一五
河崎武三郎
電話ハイ一七六三オー

移轉
今回左記へ移轉仕り電話番號變更致し候
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
西カドバ街一五七
電話シー二六八八
申込所　濱垣事務所

▲通辯▲代書▲一般代理業
日本行汽船切符取次
親切と迅速とを旨として江湖の依賴に應す
アレキサンダー街三四二
主任　園田立彦
園田事務所
電話シーモア二七五
郵函二六七

春向きの
御婦人用コート、ハット毛糸並に絹スエター及ウエスト夫れ〲流行のスプリング、スタイルでそして弊店が特ふ意を注いで仕入れました日本人向きの
好い形や柄や格は吃度皆樣のお氣に召すこと信じます
絹地及木綿地などの粋な縞柄も澤山參りましたから是非御贔負を願ひます
パウエル街三八三
澁谷商店
電話シーモア一六三六二

移轉廣告
小生儀從來パウエル街三二六にて代書事務取扱ひ居候處今回左記の所に移轉仕り從前の通り親切に江湖の御依賴に可應候
代書事務一切
通辯及交涉事件
日本行汽船切符取次販賣
パウエル街二〇三
佐々木用達社
佐々木周市
電話シー九二九四

桑港通信　二日

排日案再現乎

●●●●●●同胞の借地權奪取

目下開會中なる加州上院議會に於て上院議員ツェークン氏が日本人土地問題に關聯し同胞に不利益なる言辭を弄し排日的氣勢を煽動しつゝある折柄一昨日の州會席上に於て豫想の如く同氏の寫眞結婚問題に對する攻擊演說に續いて意外にもインマン上院議員より加州土地法修正議案として加州日本人の土地借地權禁止案の提出を見たり之れ在留同胞の約六割を占むる同胞農業者の死活に關する重大事件にして加州同胞發展上將た亦日米親善の上に決して看過すべきものにあらず今同問題に對する在米日本人會書記長神崎驥一氏の意見を左に紹介せん

ツェークン議員は日本人問題に就て最近露骨なる言辭を以て非難攻擊し組合組織による土地購入及び米國出生兒名義にて土地を所有するの不可を指摘し居たるを以て多少の懸念を抱きて

▲形勢の推移に注意を拂ひたりしも左まで險惡とも見られず一時的政策として大勢は通過を難る事と觀測せられしも昨日は國際聯盟問題あれば或は之れに關聯して何等かの形式にて提出せらるゝやも保し難く

▲特に人を派して注目せしめ居たる次第なりき然るに意外にも昨晩の演說にて具体的發表を見且夬が他議員の唱道する處なるを聞くに至りては一層驚かざるを得ず勿論電文簡單にして案の內容性質を詳かにせずと雖も該案の通過を見るに於ては在留同胞が三年の借地權にてすら不便を感じ居る際なれば其の打擊は勿論在留同胞の六割を占むる農業家は事實上の致命傷を受くることゝなる故に死力を以て飽く迄同案の

▲通過を防止する爲めあらゆる手段方法を以て運動を試み國際正義の觀念に訴へて防戰するの要あらん但し斯くの如き排日議員の政界に於ける勢力の程度が果して有力なるや否や俄に逆睹し難ければ運動の決心を爲すと同時に徒らに

▲輕擧妄動する事を愼み大局に眼を注ぎて有終の目的を貫徹する覺悟こそ今日此際最も必要なり尚は同問題の性質は唯に在留同胞の問題たるのみならず國際的色彩を帶び居るを以て兩國政府當局者も必ず適當なる處置を以て何等かの解決を爲すに至らん況んや今日は日米兩國は大戰後殆んど同盟の立場にあり且つ世界聯盟の大理想を實現せんとしつゝある今日かくも不合理にして非人道的なる法案は米國建國の大精神より見ても

▲當然不成立に終る可きものなりと信ず何れ該問題に對する詳細なる報告に接し更に意見を發表することゝせん

フレスノ通信　卅一日

◉今度は日墨評論

▲●●●●●●例の人氣政策乎

日本人の一大植民會社が墨國低加州に廣大なる土地をリースしカランツァ政府より許可せられたる旨本日の諸新聞に報せられたるに對し今夕の當地英字紙ヘラルドは又復人氣政策的の社說を揭げたり即ち同紙は日本人の低加州土地購入の件は之まで屡々傳へられたる所なれど何時も事實無根の報道にして米國人の多數は左程意に留めざりしかど這回の報道は墨國政府の公表なるを以て徒らに看過すべきにあらず日本にして實際低加州に植民し亦墨國にして之を承諾したりとせば這は合衆國の西南國境を危險ならしむるものにして日墨兩國は米國モンロー主義の精神を破るものと言ふべし米國はフイラン氏の言の如く米國民の爲めの米國政策を採らざるべからず假令平和的手段或は他の方法を以てするにもせよ之等の侵入に對しては極力反對しなければならぬ我等は外國人の米國侵入を默認すべきではない我等は東半球の利益擁護に就て片時も緩漫であつてはならぬと論じたり

◎潮時（晩香坡の入口）

七日　満潮　五・五八前　〇・三一　干潮　[illegible]

產婆　矢野九重

晚市パウエル街三九六
ウオールドホテル二二四號室
妊婦の方をも御預りして極く丁寧に保護致します
電話シーモア三七八八

內務省免許
產婆
パウエル街三六六サンルームス
三十八號室
小森とりう
電話シーモア二七一三

內務省免許
產婆　田邊よし子
晚市パウエル街三〇三
（電話シーモア二三五〇六エル）
不在の節はシー九三二九四へ

電話シーモア四四七五

和洋玩具
煙草及び果物

金銀時計並附屬品
晚市メイン街三一六

すし
もち一切
晚市ダンレビー街一三九
よしの跡　八千代
電話シーモア四三五七

メープルルームス
室內清潔　最新式設備
パウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

晚市メーン街二三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市
同　支店

石炭販賣
御註文被下候はゞ速刻御屆可仕候
晚市パウエル街三六八
山田事務所
電話シーモア九一四三
自宅電話ハイ一六二三

▲荷物▲並に煙草、菓子、果物類
自動車
電話シー二三四〇
パウエル街三四四
前川運送店

食料品一切
晚市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド二三四七

支那御料理
最新設備、清潔、美味
閑靜は本樓の特色
日本人諸君は特に歡迎致しますから御友達を誘ひ合されて是非一度御光來を願ます弊樓獨特の板前に舌皷を打たれつゝ欣然と御話が出來ます尚出前は電話で御注文下さるれば早速御屆けします
東ペンダー街八八
嶺南酒樓
電話シーモア二六〇四オー

ダンレビー旅館
晚市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寬之助

英語教授
多くの白人教師に經驗ある邦人教師により叮嚀親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公證
晚香坡市パウエル街二五九[illegible]
郵函一〇七九
阿部孝之
電話シ五九〇〇

▼いなりすし▼のりまき
▼ちらしすし▼天どん▼ぞうに
▼しるこ▼あべかは▼いそまき
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

時計販賣並に修繕
晚市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

新造船並に修繕一切の御用命に應じます
船賣物各種
西ジョージャ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

貸地
八十英町內六十五英町開墾濟
場所はセルバレ
チリワキ行電車筋
詳細面談
白人交涉、通辯、代書代理
公認加奈陀勞働周旋事務所
主任　奧村繁彥
晚香坡パウエル街三三二
電話シーモア六四六七

日用品一切
並に果物、煙草
パウエル街三二八
電話シー二〇六四
山內善平

蒲鉾糸こんにやく製造卸小賣
晚市パウエル街一四二
板熊

◉和洋雜貨
◉食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
電話シーモア二四一三

E. TANIKAWA
Boat Builder
谷川造船所
主任　谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St.,
Vancouver, B. C.
晚市パウエル街一一〇〇ブロック
電話ハイランド二四四

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

內外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類取次販賣
晚香坡市パウエル街二五四
主任　福永周一
サン商會
電話シーモア七九七一

工場　晚市アレキサンダー街
事務所　晚市パウエル街一六七
工場電話（ハイランド九九）
事務所電話（シーモア九五九）
富士洗濯所

晝夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三二〇
電話シーモア八一八八
遠山本三

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晚市パウエル街五五八
鳴瀨商店
電話ハイ九〇西
自宅九〇四

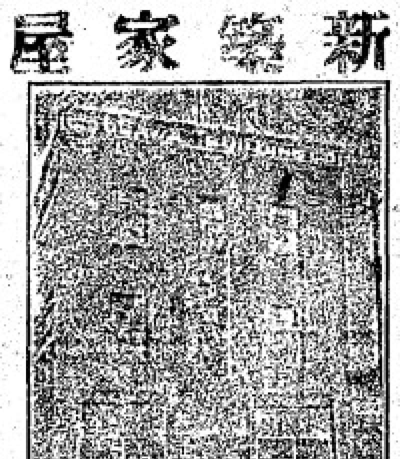
晚香坡
齒科醫會
治療時間　自午前十時至午後八時
日曜祭日　自午前十一時至午後三時

パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

パウエル街二五二（六號室）
谷內齒科醫院

東カドバ街四一六
中島
野村
齒科醫院
電話ハイ二二四八

新築家屋



ヴヰクトリア市アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●生魚
●肉類
●青物類
●蒲鉾製造
●罐詰一切
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可仕候
晚市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

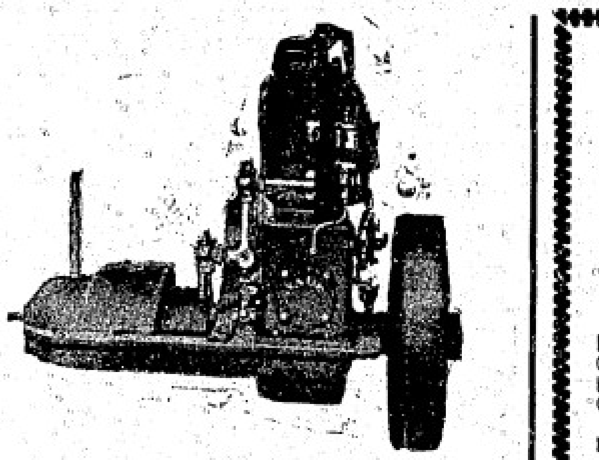
輕快なるスーツを要する春となりました、新調には是非とも弊店へ御出下さい

弊店には大戰以前に仕入たる品質優良にして價格低廉なる服地が澤山あります、豊富なる實物中より御好みの色、柄、地を御撰擇なさる方が、小さな服地の片々を集めたる貧弱なる見本中より御撰擇なさるよりも、よほど多くの滿足が得らるゝことは申すまでもありません、服地の豊富と相俟つて弊店の有する數十年の經驗はスタイルの點に於て御若い方と否とを問はずどなたにも充分の御滿足を與へ得るでせう

どなたにも滿足を與へる！是が弊店の理想なんです

パウエル街三九七
番電話シー三八四三
高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晚香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
【電話ハイランド四九六】
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.



『エイル』ガソリンエンジン
……經濟的で强力……
このエンジンは漁獵及び仕事船には最上です
五馬力より七十五馬力迄店內にあります
各種エンジンの修繕及改造且修繕用各パートを持つて居ります
新西院市ルール嶋橋詰
ピープス、エンヂニアリング商會
Heaps Engineering Co., LTD.

冬服大勉强
晚香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

男女洋服裁縫
晚市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道驛（南京町）
大北運送會社
電話シー五〇四　五〇六

妻子呼寄願書
徵兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
代書
晚市ゴーア街一二八
交遊俱樂部
電話シーモア四一四五

日本行ビクトリア出帆廣告
鹿島丸　四月廿三日午後
伏見丸　五月九日午後
香取丸　六月二日午後
晚香坡より御乘船の方には晚市美府間無料にて汽船切符呈上致候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社　シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
大北鐵道會社

大阪商船株式會社瀛船
ビクトリア出帆廣告
ぱなま丸　四月六日午後
アフリカ丸　四月十二日午後
日本行　三等賃金四十三弗五十仙（晚市美府間渡船切符贈呈）
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四拾七弗五拾仙
晚市代理店　C. Gardner Johnson Co.
切符取次店
晚市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
美府　永野商會
拾伏頓　大田竹二郎

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
「各雜誌郵送無料」
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七
內田書店
電話シーモア一八五一

男女洋服新調
晚香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

男女洋服裁縫所
技工優越　價格低廉　品質良好
晚香坡市パウエル街三九六サンパン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所